

الصفحة 1 6	الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا الدورة العادية 2017 - الموضوع - ★ NS 14	المملكة المغربية وزارة التربية الوطنية والتكوين المهني والتعليم العالي والبحث العلمي المركز الوطني للتقويم والامتحانات والتوجيه
------------------	--	---

المادة	اللغة الإسبانية	مدة الإنجاز	3
الشعبة أو المسلك	شعبة الآداب والعلوم الإنسانية : مسلك العلوم الإنسانية	المعامل	3

Texto A

Un día de camino al colegio en el coche de su padre, mirando por la ventanilla, Luis, un niño de seis años, descubrió que se estaba formando una gran masa de humo gris encima del coche. Algo asustado, empezó a mirar al resto de coches que había en la carretera. Para sorpresa de Luis, todos llevaban encima el humo gris.

Entonces, preguntó a su padre: *“Papá, ¿qué es esa nube de humo gris que llevan los coches encima?”*.

El padre, le contestó: *“Es la contaminación”*.

- *“¿Y qué es la contaminación?”*, preguntó Luis.

- *“Pues, la contaminación, por ejemplo, es ese humo gris que puedes ver encima de nuestros coches. Los coches que funcionan con gasolina o gasoil emiten una serie de gases a la atmósfera que son muy malos para los seres vivos y para el planeta Tierra. Hoy se ve mucho el humo gris porque lleva muchos días sin llover”*.

Durante un rato, Luis estuvo reflexionando sobre lo que acababa de oír. Y empezó a sacar algunas conclusiones. Luis pensaba que si el humo gris era malo, y que los coches eran los culpables de que existiera, ¿por qué había siempre tantos coches en la carretera?

Adaptado de <http://cuentosparadormir.com>

Texto B

CURRÍCULUM VITAE

❑ DATOS PERSONALES

- Irene Murillo
- Plaza de España 19, 2º. CP 08080, Barcelona
- imusoto@correo.es
- Tel: 648 43 76 19
- Fecha de nacimiento: 12/12/1990
- Lugar de nacimiento: Las Palmas de Gran Canaria

❑ FORMACIÓN ACADÉMICA

- 2008-2013: Grado superior en hostelería, turismo y restauración. Escuela de hostelería, San Paul, Barcelona.

❑ EXPERIENCIA LABORAL

- 2011: Prácticas como ayudante de camarero. Restaurante El Castro, Málaga.
Responsabilidades: Montaje de las mesas. Labores de cuidado del material.
- 2012-2014: Camarera, Mesón Los Fogones, Barcelona.
Responsabilidades: Toma de los pedidos de los clientes y gestión de su entrada y salida de la cocina.

❑ IDIOMAS

- Español: Idioma materno, nivel profesional.
- Inglés: Nivel alto, hablado y escrito.

❑ APTITUDES

- Cordialidad y amabilidad.
- Capacidad de organización y planificación.
- Perfeccionista y con atención por los detalles.

Adaptado de: <https://modelos.livecareer.es>

خاص بكتابة الامتحان		الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا الدورة العادية 2017 -الموضوع -		المملكة المغربية وزارة التربية الوطنية والتكوين المهني والتعليم العالي والبحث العلمي 	
رقم الامتحان		NS 14		★	
		الاسم الشخصي والعائلي			
		تاريخ و مكان الازدياد			
3		المعامل		3	
		مدة الإنجاز		اللغة الإسبانية	
				شعبة الآداب والعلوم الإنسانية: مسلك العلوم الإنسانية	
				المادة	
				الشعبة والمسلك	

خاص بكتابة الامتحان		النقطة النهائية على 20: بالأرقام..... والحروف..... (على المصحح التأكد من أن النقطة النهائية هي على 20)		المادة: اللغة الإسبانية الشعبة والمسلك: شعبة الآداب والعلوم الإنسانية: مسلك العلوم الإنسانية	
الصفحة: 3 على 6		اسم المصحح وتوقيعه:		ورقة الإجابة	
				NS 14	

I. COMPRENSIÓN: 15 PUNTOS

1. Lee el texto "A" y contesta: (7puntos)

1.1. Marca con una "X" el título adecuado: (2ptos.)

a. El coche de papá	☐	b. El camino del colegio	☐
c. El planeta Tierra	☐	d. La contaminación atmosférica	☐

1.2. Completa con la información del texto: (5 puntos)

- a. Luis iba al colegio..... (1pto.)
- b. Los coches echan..... (1pto.)
- c. Los gases dañan (1pto.)
- d. Aquel día, había mucha contaminación porque..... (2ptos.)

2. Lee el texto "B" y contesta: (8puntos)

2.1. Contesta las preguntas (5ptos.)

- a. ¿Quién es Irene Murillo?(1,5ptos.)
- b. ¿Qué estudió Irene? (0,75pto.)
- c. ¿Dónde estudió?(0,75pto)
- d. ¿Qué tareas tenía que hacer cuando ejercía de camarera?.....
.....(2ptos.)

2.2. Completa el recuadro con los datos del Currículum Vitae: (3ptos)

a. Lugar de prácticas	b. Nivel de dominio de lengua extranjera	c. Rasgos de carácter
►	►	►

II. LENGUA Y COMUNICACIÓN: 15 PUNTOS.

1. Léxico y ortografía: (4puntos)

1.1. Escoge las 2 palabras adecuadas y completa: (1pto.)

- a. llevó - b. una carta - c. una solicitud - d. envió

-Irene Murillo escribió.....de trabajo. La.....por correo electrónico a la empresa hotelera TRYP.

لا يكتب أي شيء في هذا الإطار



6 على

الصفحة : 4

NS 14

الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا - الدورة العادية 2017 - الموضوع
مادة: اللغة الإسبانية - شعبة الآداب والعلوم الإنسانية: مسلك العلوم الإنسانية

1.2. Relaciona: (2ptos.)

A	B
a. Talar	- La basura
b. Tirar	- Árboles
c. Incendiar	- El aire
d. Contaminar	- Los bosques

1.3. Completa con "b" o "v": (1pto.)

- Ireneive en unarrio céntrico de Barcelona.

2. Gramática: (7puntos)

2.1 Conjuga en los tiempos y modos indicados: (4ptos.)

a. Luis (<i>mirar</i>)..... por la ventanilla del coche.	-Pretérito imperfecto de indicativo
b. En la carretera (<i>circular</i>)..... muchos coches.	-Presente de indicativo
c. Yo (<i>ver</i>).....una nube de humo gris.	-Pretérito perfecto de indicativo
d. "¡(<i>Tomar</i> - tú)los pedidos!", dice Irene a su ayudante.	-Imperativo

2.2 Subraya la forma verbal correcta: (2ptos.)

- Los clientes (*están - estén - estuvieran*) satisfechos porque los empleados son amables.
- Si (*tengamos- tenemos - tuviéramos*) tiempo, iremos a tomar algo.
- Es aconsejable que la gente (*utiliza - utilice - utilizara*) transporte público.
- Irene (*había nacido - nació - nacerá*) en 1990.

2.3 Subraya la opción correcta: (1pto.)

- La contaminación del aire es (*tanto - tanta - tan*) perjudicial como la del agua.
- Encima de los coches (*tiene - hay - está*) mucho humo.

3. Funciones comunicativas: (4 puntos)

3.1. Relaciona la expresión con la función comunicativa adecuada: (2ptos.)

-Luis le dice a su padre que su coche contamina mucho el aire. Su padre reacciona diciéndole:
"Es una lástima que no pueda comprarme un coche ecológico."

Expresión	Función
- Es una lástima que no pueda comprarme un coche ecológico.	a. Expresar pena
	b. Expresar nostalgia
	c. Expresar deseo
	d. Expresar enfado

لا يكتب أي شيء في هذا الإطار



6 على 5

الصفحة :

NS 14

الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا - الدورة العادية 2017 - الموضوع
مادة: اللغة الإسبانية - شعبة الآداب والعلوم الإنسانية: مسلك العلوم الإنسانية

3.2. Completa el diálogo expresando la función comunicativa indicada: (2ptos.)

Irene es camarera. Atiende a un cliente.

- **Irene :** (Preguntar por una consumición) ¿.....?
- **Cliente:** Me trae un café solo, por favor.

III. EXPRESIÓN ESCRITA: 10 PUNTOS

NB. Tienes que hacer los dos temas de expresión escrita.

TEMA 1 : (4 puntos)

-Irene llama por teléfono a su madre para comunicarle que le han dado el puesto de cocinero en el restaurante "La Perla".

-**Completa la conversación telefónica con las frases (a-b-c-d) del siguiente recuadro:**

- a. Bien, entonces hasta mañana ¡Adiós!
- b. Dime
- c. Me alegro por ti. ¿Cuándo vuelves hija?
- d. Muy bien. Te llamo para decirte que me han dado el puesto de cocinero.

-**Mamá:** ¿.....?

-**Irene:** ¡Hola, mamá! ¿Cómo estás?

-**Mamá:** Bien ¿Y tú?

-**Irene:**

-**Mamá:** ¡Enhorabuena, hija!.....

-**Irene:** Mañana.

-**Mamá:**

-**Irene:** ¡Hasta mañana!

TEMA 2 : (6 puntos)

-Una asociación ecologista te pide que elabores un cartel con un eslogan y diez consejos y recomendaciones :
Escribe:

- **Un eslogan** sobre la importancia de la protección del medio ambiente.
- **10 consejos y recomendaciones** para: ahorrar el agua y energía - proteger los bosques - reducir la emisión de gases tóxicos - mantener limpio el entorno. Reciclar los desechos...

لا يكتب أي شيء في هذا الإطار



6 على

6

الصفحة :

NS 14

الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا - الدورة العادية 2017 - الموضوع
مادة: اللغة الإسبانية - شعبة الآداب والعلوم الإنسانية: مسلك العلوم الإنسانية

لا تكتب أية إشارة تدل على هوية المترشح (ة)

الصفحة	1	الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا الدورة العادية 2017 - عناصر الإجابة -	المملكة المغربية وزارة التربية الوطنية والتكوين المهني والتعليم العالي والبحث العلمي
2	★		المركز الوطني للتقوية والامتحانات والتوجيه
NR 14			

المادة	اللغة الإسبانية	مدة الإنجاز	3
الشعبة أو المسلك	شعبة الآداب والعلوم الإنسانية: مسلك العلوم الإنسانية	المعامل	3

BAREMO Y CORRECCIÓN

(La nota final es sobre 20)

NB. En el apartado de COMPRENSIÓN no se sancionarán los errores gramaticales.

I. COMPRENSIÓN : 15 PUNTOS

1. Lee el texto "A" y contesta: (7 puntos)

1.1. Marca con una "X" el título adecuado: (2ptos.)

b.La contaminación atmosférica	X
--------------------------------	---

1.2. Completa con la información del texto: (5ptos.)

- en el coche de su papá (1pto.)
- humo gris/ una serie de gases a la atmósfera (1pto.)
- a los seres vivos y al planeta tierra (1pto.)
- porque hacía mucho tiempo que no había llovido (2ptos.)

2. Lee el texto "B" y contesta: (8 puntos)

2.1. Contesta las preguntas (5ptos.)

- Es una camarera de las Palmas de Gran Canaria y tiene 27 años (nació el 12 de diciembre de 1990) (1,5pto.)
- Irene estudió hostelería, turismo y restauración (0,75 pto.)
- En la escuela de hostelería San Paul de Barcelona (0,75 pto.)
- Tomaba pedidos y gestionaba su entrada y su salida de la cocina. (2ptos.)

2.2. Completa el recuadro con los datos del Currículum Vitae: (3ptos)

a. Lugar de prácticas (0,50×2)	b. Nivel de dominio de lengua extranjera	c. Rasgos de carácter (0,25×4)
-Restaurante El Castro, Málaga	-Alto	- Cordial /Amable Perfeccionista /detallista

II. LENGUA Y COMUNICACIÓN: 15 PUNTOS.

1. Léxico y ortografía: (4 puntos)

1.1. Escoge las 2 palabras adecuadas y completa: (1pto.)

-una solicitud..... Envío

1.2. Relaciona: (2ptos.)

Talar	→	La basura
Tirar	→	Árboles
Incendiar	→	El aire
Contaminar	→	Los bosques

1.3. Completa con "b" o "v": (1pto.)

Irene ...v.ive en unb.arrio céntrico de Barcelona.

2. Gramática: (7 puntos)

2.1. Conjuga en los tiempos y modos indicados: (4 ptos.)

a.miraba	Pretérito imperfecto de indicativo
b. circulan	Presente de indicativo
c. he visto.....	Pretérito perfecto de indicativo
d. ¡Toma.....!	Imperativo

2.2. Subraya la forma verbal correcta: (2 ptos.)

a. están....	a. tenemos.....	b. utilice.....	c. nació.....
-------------------	----------------------	----------------------	--------------------

2.3. Subraya la opción correcta: (1pto.)

- a. tan.....
b. hay.....

3. Funciones comunicativas: (4 puntos)

3.1. Relaciona la expresión con la función comunicativa adecuada: (2 ptos.)

Luis le dice a su padre que su coche contamina mucho el aire. Su padre reacciona diciéndole: "Es una lástima que no pueda comprarme un coche ecológico."

Expresión	Función
<i>Es una lástima que no pueda comprarme un coche ecológico.</i>	a. Expresar pena.

3.2. Completa el diálogo expresando la función indicada: (2 ptos.)

Irene es camarera. Atiende a un cliente.

- Irene :(preguntar por una consumición) ¿Qué va a tomar? ¿Qué quiere tomar? ¿Quiere usted tomar algo?
- Cliente: Me trae un café solo, por favor.

III. EXPRESIÓN ESCRITA: 10 PUNTOS

NB. Tienes que hacer los dos temas de expresión escrita.

TEMA 1 : (4 puntos)

Mamá: ¿Dime?

Irene: ¡Hola, mamá! ¿Cómo estás?

Mamá: Bien ¿Y tú?

Irene: Muy bien. Te llamo para decirte que me han dado el puesto de cocinero.

Mamá: ¡Enhorabuena, hija! Me alegro mucho por ti ¿Cuándo vuelves hija?

Irene: Mañana

Mamá: Bien, entonces, hasta mañana. ¡Adiós!

Irene: ¡Hasta mañana!

TEMA 2 : (6 puntos)

Criterios	Puntuación
- Pertinencia	2 puntos.
- Corrección lingüística	2 puntos
- Riqueza léxica	2 puntos.